FieldView Contratto di accesso ai dati ("Contratto")

Salvo diversa definizione di seguito, i termini hanno il significato specificato nel Data Act:

1. Parti e Prodotti/Servizi Correlati

1.1 Parti del contratto

Il presente Contratto sull'accesso e l'utilizzo dei dati

è stipulato tra

Climate LLC, 800 North Lindbergh, St. Louis, MO 63141, USA ("Titolare dei dati")

Ε

Voi ("Utente").

Nel presente Contratto, il Titolare dei dati e l'Utente sono denominati collettivamente "le Parti" e individualmente "la Parte".

1.2 Prodotti/Servizi correlati

Il presente Contratto è stipulato in relazione a:

(a) i seguenti prodotti connessi nella misura in cui sono immessi sul mercato nell'Unione Europea (i "Prodotti"):

Unità FieldView e/o FieldView YieldKits e/o FieldView SprayKits

Ε

(b) il seguente servizio correlato (il "Servizio Correlato"):

Applicazione FieldView Cab

L'Utente dichiara di essere

- utilizzando i Prodotti nell'Unione Europea e
- sia il proprietario dei Prodotti o contrattualmente autorizzato a utilizzare i Prodotti in base a un contratto di affitto, leasing o simile e
- ha una licenza per utilizzare i Servizi FieldView, costituiti, tra l'altro, dal Servizio Correlato, altro firmware e software ("Software Climatico") e altri servizi ai sensi di un contratto di servizio (" Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView ") con un'affiliata del Titolare dei dati ("Affiliata"). Per Affiliata si intende qualsiasi entità che, direttamente o indirettamente, tramite uno o più intermediari, controlla, è controllata da, o è sottoposta a controllo comune con il

Titolare dei dati.

Le Parti concordano che, per quanto riguarda qualsiasi trattamento di dati personali nel contesto del presente Contratto, le Parti non agiranno come contitolari del trattamento ai sensi dell'art. Regolamento (UE) 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE ("GDPR")).

- 2. <u>I dati oggetto del presente Contratto sono elencati nell'Appendice 1 / Modifiche unilaterali dell'Appendice 1 da parte del Titolare dei Dati</u>
 - 2.1 I dati oggetto del presente Contratto sono costituiti da tutti i Dati di Prodotto e Dati di Servizio Correlati prontamente disponibili ai sensi del Data Act, generati a partire dal 12 settembre 2025 e che includono sia dati personali che non personali (i "Dati").

Il Titolare del trattamento ha elencato i dettagli relativi ai Dati in Appendice 1.

2.2 Il Titolare del trattamento può modificare unilateralmente le specifiche delle caratteristiche dei Dati e/o le modalità di accesso indicate nel **Appendice 1**, ad esempio a causa di modifiche delle caratteristiche dei Prodotti o del Servizio Correlato o di modifiche tecniche dovute a una vulnerabilità di sicurezza immediata nella linea dei Prodotti o del Servizio Correlato o a una modifica nell'infrastruttura del Titolare dei dati.

Se, durante la durata del presente Contratto, devono essere resi disponibili all'Utente dati diversi da quelli specificati nell'Appendice 1 ai sensi della Legge sulla protezione dei dati, **Appendice 1** verrà modificato di conseguenza.

Il Titolare del trattamento dovrà dare comunicazione della modifica all'Utente almeno 2 settimane prima prima che la modifica abbia effetto.

Potrebbe essere sufficiente un preavviso più breve:

- (a) laddove la modifica non influisca negativamente sull'accesso e l'utilizzo dei dati da parte dell'Utente; oppure
- (b) qualora tale notifica fosse impossibile o irragionevole in base alle circostanze, ad esempio quando sono necessarie modifiche immediate a causa di una vulnerabilità di sicurezza appena rilevata.
- 3. Utilizzo e condivisione dei dati da parte del Titolare del trattamento
- 3.1 Utilizzo concordato dei dati non personali da parte del titolare dei dati

Il Titolare del trattamento si impegna a utilizzare i Dati non personali esclusivamente

per le finalità concordate con l'Utente, come di seguito indicato:

- (a) Eseguire o organizzare l'esecuzione delle attività ai sensi del Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView (ad esempio fornire i Servizi FieldView all'utente) o eseguire o organizzare l'esecuzione di qualsiasi altro accordo tra il Titolare dei dati e/o un Affiliato con l'utente o qualsiasi altro accordo del Titolare dei dati e/o di un Affiliato;
- (b) fornire o organizzare la fornitura di supporto, garanzia, assicurazione o attività simili o valutare o organizzare la valutazione dei reclami dell'Utente, del Titolare dei dati, degli Affiliati o di terze parti relativi ai Prodotti o ai Servizi FieldView (ad esempio in merito a malfunzionamenti dei Prodotti);
- (c) monitorare e mantenere o organizzare il monitoraggio e il mantenimento del funzionamento, della sicurezza e della protezione dei Prodotti o dei Servizi FieldView e garantire o organizzare il controllo di qualità;
- (d) migliorare o predisporre il miglioramento del funzionamento di qualsiasi prodotto o servizio offerto dal Titolare dei dati e/o dalle sue affiliate;
- (e) sviluppare o organizzare lo sviluppo di nuovi prodotti o servizi da parte del Titolare dei dati e/o le sue affiliate, da terze parti che agiscono per conto del Titolare dei dati e/o delle sue affiliate (ovvero quando il Titolare dei dati e/o le sue affiliate decidono quali compiti saranno affidati a tali parti e ne traggono beneficio), in collaborazione con altre parti o tramite società ad hoc (come joint venture);
- (f) aggregare o organizzare l'aggregazione di tali Dati con altri dati o creare dati derivati, per qualsiasi scopo lecito, incluso lo scopo di vendere o altrimenti rendere disponibili tali dati aggregati o derivati a terzi, a condizione che tali dati non consentano di identificare dati specifici trasmessi al Titolare dei dati dai Prodotti o di consentire a terzi di derivare tali dati dal set di dati;
- (g) rispettare le leggi;
- (h) perseguire o difendersi da rivendicazioni legali.
- (i) Le Affiliate del Titolare dei Dati possono inoltre utilizzare i Dati non personali per le finalità consentite dalla presente clausola 3.
- 3.2 Condivisione di dati non personali con terze parti e utilizzo di servizi di elaborazione
 - 3.2.1 Titolare del trattamento dei dati e/o le sue affiliate può condividere con terze parti i Dati che non sono dati personali, se i Dati sono utilizzati dalla terza parte esclusivamente per i seguenti scopi:

- i) assistere il Titolare dei dati e/o le sue affiliate nel raggiungimento delle finalità consentite dalla clausola 3.1;
- raggiungere, in collaborazione con il Titolare dei dati e/o le sue affiliate o tramite società specializzate, le finalità consentite dalla clausola 3.1; oppure
- iii) fornire una connessione tra servizi di gestione sul campo di terze parti ("FMS") e/o altre offerte e servizi FieldView come definiti nel Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView, ad esempio per consentire all'utente di spostare e utilizzare i dati in entrambi i sistemi.
- 3.2.2 Fatto salvo quanto previsto dalla clausola 3.2.1, il Titolare dei dati può utilizzare servizi di elaborazione, ad esempio servizi di cloud computing (inclusi infrastruttura come servizio, piattaforma come servizio e software come servizio), servizi di hosting o servizi simili per raggiungere, per proprio conto e sotto la propria responsabilità, le finalità concordate ai sensi della clausola 3.1. Anche le terze parti possono utilizzare tali servizi per raggiungere, per proprio conto e sotto la propria responsabilità, le finalità concordate ai sensi della clausola 3.2.1.

4. Accesso ai dati da parte dell'Utente su richiesta

Nella misura in cui i Dati non possono essere direttamente accessibili dall'Utente dai Prodotti o dal Servizio Correlato in conformità con l'art. 3 (1) della Legge sui Dati, si applica la presente clausola 4:

4.1 Obbligo di rendere disponibili i dati

- 4.1.1. I Dati, unitamente ai metadati pertinenti necessari per interpretare e utilizzare tali Dati, saranno resi accessibili all'Utente ai sensi dell'art. 4 (1) della Legge sulla protezione dei dati personali dal Titolare dei dati, su richiesta dell'Utente o di una parte che agisce per suo conto, a condizione che il GDPR e la Direttiva 2002/58/CE siano rispettati come indicato nella clausola 4.1.2 di seguito. La richiesta può essere effettuata inviando un'e-mail a support.europe@climate.com. Se la richiesta è presentata da un soggetto che agisce per conto dell'Utente, alla richiesta deve essere allegata la prova del suo mandato.
- 4.1.2. Quando l'Utente non è l'interessato, l'Utente deve in ogni richiesta presentata ai sensi della clausola precedente
 - indicare al Titolare del trattamento, la base giuridica del trattamento ai sensi dell'articolo 6 del il GDPR e, ove pertinente, la deroga applicabile ai sensi dell'articolo 9 del il GDPR e l'articolo 5(3) della direttiva (UE)2002/58) in base al quale è richiesta la messa a disposizione dei dati personali E
 - fornire le informazioni necessarie al Titolare del trattamento per garantire il rispetto della normativa dell'Unione e nazionale in materia di protezione dei dati personali (ad esempio la prova della raccolta dei consensi o degli interessi legittimi).

Il Titolare del trattamento ha il diritto di richiedere ragionevolmente ulteriori informazioni prima di rendere accessibili i Dati.

L'Utente è consapevole dei suoi obblighi ai sensi del GDPR di informare gli interessati (ad es. art. 13 o 14 GDPR).

4.2 Accordi di accesso ai dati

Il Titolare dei dati e l'Utente possono avvalersi dei servizi di una terza parte (inclusa una terza parte che fornisce Servizi di Intermediazione Dati come definiti dall'Articolo 2 del Regolamento (UE) 2022/868) per consentire l'esercizio dei diritti dell'Utente ai sensi della clausola 4.1 del presente contratto. Tale terza parte non sarà considerata un Destinatario dei dati ai sensi della Legge sulla protezione dei dati e tali servizi possono essere offerti da un fornitore considerato un gatekeeper ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925, a meno che non tratti i Dati per i propri scopi commerciali.

5. <u>Utilizzo dei dati da parte di l'Utente</u>

5.1 Utilizzo e condivisione consentiti dei dati

L'Utente può utilizzare i Dati per qualsiasi scopo lecito e/o, nella misura in cui i Dati vengono trasferiti o possono essere recuperati dall'Utente, condividere i Dati liberamente, fatte salve le limitazioni di cui al punto 5.2.

5.2 Utilizzo e condivisione non autorizzati dei dati e restrizioni per motivi di sicurezza

L'Utente si impegna a non porre in essere quanto segue:

- (a) utilizzare i Dati per sviluppare un prodotto che sia in concorrenza con uno qualsiasi dei Prodotti, né condividere i Dati con terze parti a tale scopo;
- (b) utilizzare tali Dati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sulle attività e sui metodi di produzione del produttore o, ove applicabile, del Titolare dei Dati e delle sue Affiliate;
- (c) utilizzare mezzi coercitivi o abusare delle lacune nell'infrastruttura tecnica del Titolare dei dati, progettata per proteggere i dati, al fine di ottenere l'accesso ai dati;
- (d) condividere i Dati con una terza parte considerata gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925.

6. Condivisione dei dati su richiesta dell'Utente con un Destinatario dei dati

6.1 Rendere i dati disponibili a un destinatario dei dati

- 6.1.1 I Dati, unitamente ai metadati pertinenti necessari per interpretare e utilizzare tali Dati, saranno resi disponibili ai sensi dell'art. 5 (1) della Legge sulla protezione dei dati a un Destinatario dei Dati dal Titolare dei Dati su richiesta presentata dall'Utente o da una parte che agisce per suo conto, a condizione che il GDPR e la Direttiva 2002/58/CE siano rispettati come indicato nella clausola 6.1.2 di seguito. La richiesta può essere effettuata inviando un'e-mail a support.europe@climate.com .
- 6.1.2 Quando l'Utente non è l'interessato, l'Utente deve in ogni richiesta presentata ai sensi della clausola precedente
 - indicare al Titolare del trattamento, la base giuridica del trattamento ai sensi dell'articolo 6 del il GDPR e, ove pertinente, la deroga applicabile ai sensi dell'articolo 9 del il GDPR e l'articolo 5(3) della direttiva (UE)2002/58) in base al quale è richiesta la messa a disposizione dei dati personali E
 - fornire le informazioni necessarie affinché il Titolare del trattamento possa garantire il rispetto della normativa dell'Unione e nazionale in materia di protezione dei dati personali (ad esempio la prova della raccolta dei consensi o degli interessi legittimi).
 - Titolare del trattamento dei dati ha il diritto di ragionevolmente richiedere ulteriori informazioni prima di effettuare il trattamento dei Dati accessibile .
 - L'Utente è consapevole dei suoi obblighi ai sensi del GDPR di informare gli interessati (ad es. art. 13 o 14 GDPR).
- 6.1.3 Qualora l'Utente presenti tale richiesta, il Titolare dei dati può concordare con il Destinatario dei dati le modalità per rendere disponibili i Dati in conformità al Capo III e al Capo IV della Legge sulla protezione dei dati.
- 6.1.4 L'Utente riconosce che una richiesta ai sensi della clausola 6.1.1 non può andare a vantaggio di una terza parte considerata un gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925 e non può essere effettuata nel contesto della sperimentazione di nuovi prodotti, sostanze o processi collegati che non sono ancora immessi sul mercato.
- 6.1.5 L'Utente riconosce che la terza parte tratterà i Dati a lei resi disponibili ai sensi della clausola 6.1.1 esclusivamente per le finalità e alle condizioni concordate con l'Utente.
 Il Titolare dei Dati e le sue Affiliate non potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'Utente per la mancanza di tale accordo tra l'Utente e la terza parte.
 - 7. <u>Data di presentazione della domanda, durata del contratto e risoluzione</u>
- 7.1 Data di applicazione e durata

- In considerazione dei Prodotti che al 12 settembre 2025 sono di proprietà,
 noleggiati, concessi in leasing o altrimenti utilizzati contrattualmente dall'Utente
 nell'Unione Europea il presente Contratto entra in vigore il 12 settembre 2025.
- Per quanto riguarda i Prodotti che, dopo il 12 settembre 2025, sono di proprietà, in leasing, in affitto o altrimenti utilizzati contrattualmente dall'Utente nell'Unione Europea, il presente Contratto entra in vigore al momento dell'inizio dell'utilizzo contrattuale.

Il Contratto è concluso a tempo indeterminato, fatte salve le cause di risoluzione previste dal presente contratto.

7.2 Risoluzione

Indipendentemente dal periodo contrattuale concordato ai sensi della clausola 7.1, il presente Contratto termina:

- (a) in caso di distruzione dei Prodotti o di interruzione permanente del Servizio Correlato, o quando i Prodotti o il Servizio Correlato perdono la loro capacità di generare i Dati in modo irreversibile; o
- (b) nel momento in cui l'Utente perde la proprietà dei Prodotti o quando i diritti dell'Utente in relazione ai Prodotti ai sensi di un contratto di noleggio, leasing o simile o la licenza dell'Utente per il Servizio Correlato e/o il Software Climatico giungono al termine (incluso ma non limitato alla risoluzione del Contratto Climatico) Contratto di servizio per l'utente finale FieldView con l'Utente); o
- (c) quando entrambe le parti lo convengono.

7.3 Effetti della risoluzione

7.3.1 La risoluzione del presente Contratto libera entrambe le Parti dall'obbligo di effettuare e ricevere prestazioni future, ma non pregiudica i diritti e le responsabilità maturati fino al momento della risoluzione.

La risoluzione non pregiudica alcuna disposizione del presente Contratto che deve essere applicata anche dopo la sua cessazione, in particolare la clausola 8.3 sulla riservatezza e la clausola 8.6 sulla legge applicabile.

- 7.3.2 La risoluzione del Contratto avrà i seguenti effetti:
 - a) il Titolare del trattamento cesserà di recuperare i Dati generati o registrati a partire dalla data di cessazione;
 - b) il Titolare dei dati e le sue affiliate mantengono il diritto di utilizzare e condividere i dati generati o registrati prima della data di risoluzione come specificato nel presente Contratto.

8. Disposizioni generali

8.1 Forza maggiore: Il Titolare dei dati non sarà responsabile per la mancata esecuzione o il ritardo nell'esecuzione di uno qualsiasi dei suoi obblighi contrattuali ai sensi del presente documento se tale mancata esecuzione o ritardo è causato da circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, scioperi, incendi, inondazioni, guerre, conflitti armati, atti terroristici, sommosse, disordini civili, danni dolosi, esplosioni, indisponibilità di carburante, pandemia (indipendentemente dal fatto che sia già in corso) o azioni governative o di altro tipo.

8.2 Limitazione di responsabilità del Titolare dei dati

Nella misura legalmente consentita il Titolare dei dati non sarà responsabile per la violazione del presente Contratto o della Legge sui dati, salvo in caso di dolo o colpa grave.

8.3 Riservatezza

- 8.3.1 Le seguenti informazioni saranno considerate riservate:
 - (a) informazioni relative ai segreti commerciali, alla situazione finanziaria o a qualsiasi altro aspetto delle operazioni di una Parte, a meno che tale Parte non abbia reso pubbliche tali informazioni;
 - (b) informazioni riferite all'Utente e a terzi, a meno che non abbiano già reso pubbliche tali informazioni.
- 8.3.2 Entrambe le parti concordano di adottare tutte le misure ragionevoli per conservare in modo sicuro le informazioni riservate e di non rendere tali informazioni disponibili a terzi, a meno che
 - (a) una delle Parti ha l'obbligo legale di fornire o rendere disponibili le informazioni rilevanti,
 - (b) è necessario che una delle Parti renda disponibili le informazioni rilevanti al fine di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto, oppure
 - (c) una delle Parti ha ottenuto il previo consenso dell'altra Parte o della parte che fornisce le informazioni riservate o che è interessata dalla loro divulgazione.

Il Titolare dei dati ha il diritto di rendere disponibili le informazioni riservate dell'Utente alle sue Affiliate ai fini del presente Contratto, del Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView e/o di qualsiasi altro Contratto tra il Titolare dei dati e/o le sue Affiliate e l'Utente.

8.3.3 Tali obblighi di riservatezza restano applicabili anche dopo la cessazione del Contratto per un periodo di 5 anni. .

8.4 Mezzi di comunicazione

Le comunicazioni di entrambe le Parti in relazione al presente Contratto possono essere

fornite tramite posta elettronica o cartacea. Installando, scaricando, attivando o utilizzando un Servizio FieldView ai sensi del Contratto di Servizio per l'Utente Finale di Climate FieldView, l'Utente acconsente espressamente e accetta che tutte le comunicazioni, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le comunicazioni commerciali di entrambe le Parti in relazione al presente Contratto, possano essere inviate elettronicamente all'indirizzo e-mail principale fornito dall'Utente nel proprio account FieldView. È responsabilità dell'Utente mantenere aggiornate le informazioni dell'account FieldView in modo che il Titolare dei Dati possa comunicare con l'Utente elettronicamente. Qualsiasi comunicazione legale da inviare al Titolare dei Dati deve essere inviata a: Climate LLC, 800 North Lindbergh, St. Louis, MO 63141, USA oppure via e-mail a support.europe@climate.com. Se il Titolare dei dati invia una notifica all'indirizzo e-mail principale dell'Utente in archivio e tale indirizzo e-mail principale in archivio è errato, obsoleto, bloccato dal fornitore di servizi dell'Utente o l'Utente non è in grado di ricevere comunicazioni elettroniche, si riterrà che il Titolare dei dati abbia fornito la notifica all'Utente.

8.5 Separabilità

Qualora una qualsiasi disposizione del presente Contratto dovesse risultare nulla, invalida, annullabile o inapplicabile per qualsiasi motivo, e qualora tale disposizione sia separabile dalle restanti disposizioni del contratto, le restanti disposizioni continueranno a essere valide e applicabili. Eventuali lacune o ambiguità nel presente Contratto saranno gestite ai sensi della clausola 8.7.

8.6 Legge applicabile

Il presente Contratto e tutte le condotte, controversie e cause legali derivanti da o relative al presente Contratto saranno regolati e interpretati in conformità con le leggi tedesche (senza riguardo alle norme sui conflitti di legge, che saranno ignorate nella loro interezza) e le Parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva del tribunale distrettuale di Colonia, Germania. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci è espressamente esclusa.

8.7 Interpretazione

- 8.7.1 Il presente Contratto è concluso dalle Parti nel rispetto dei diritti e degli obblighi delle Parti ai sensi della Legge sulla protezione dei dati. Qualsiasi disposizione del presente Contratto deve essere interpretata in modo da essere conforme alla Legge sulla protezione dei dati e ad altre leggi dell'UE o nazionali adottate in conformità con il diritto dell'UE, nonché a qualsiasi legge nazionale applicabile che sia compatibile con il diritto dell'UE e alla quale non sia possibile derogare tramite accordo.
- 8.7.2 Qualora una lacuna o un'ambiguità nel presente Contratto non possa essere risolta nel modo indicato dalla clausola 8.7.1, il presente contratto dovrà essere interpretato alla luce delle regole interpretative previste dalla legge applicabile (vedere clausola 8.6).
- 8.8 Emendamenti: Il Titolare dei dati può modificare il presente Contratto in qualsiasi

momento. Fatta eccezione per la cessione del presente Contratto a una delle Affiliate del Titolare dei dati ai sensi della clausola 8.9, qualsiasi modifica al presente Contratto entrerà in vigore dopo che il Titolare dei dati le avrà pubblicate sul proprio sito web e l'Utente avrà cliccato su "Accetta".

8.9 Incarico: Il Titolare del Trattamento dei Dati può cedere il presente Contratto in qualsiasi momento a una delle sue Affiliate senza il consenso dell'Utente. Il presente Contratto sarà vincolante e andrà a beneficio delle Parti, dei loro successori e aventi causa autorizzati.

Appendice 1: Dettagli dei Dati oggetto del presente Contratto e delle modalità di accesso

A. Specificazione del contenuto dei Dati

I seguenti dati e inoltre i metadati rilevanti generati a partire dal 12 settembre 2025 rientrano nell'ambito del presente contratto:

- I dati saranno correlati alla configurazione del veicolo e dell'attrezzo e alle attività di coltivazione o di trattamento delle colture.
- I set di dati includono dati sulle operazioni sul campo, come:
 - Dati di piantagione: possono includere tasso di popolazione, profondità di piantagione, spaziatura tra le file, velocità di semina
 - Dati di raccolta: possono includere resa, contenuto di umidità, velocità della mietitrebbia, larghezza della testata
 - Dati di irrorazione: possono includere velocità di applicazione, larghezza della barra, velocità di irrorazione
 - o Coordinate GPS per i punti dati
 - o Timestamp GPS per i punti dati GPS
- Ogni coltura o attività ha i suoi dati unici: ad esempio, la semina può comportare diverse velocità o densità di semina; l'applicazione del prodotto può essere misurata in termini di liquido o peso; le rese del raccolto possono essere misurate in base al volume, al peso, all'umidità o al contenuto di nutrienti.

Ulteriori dati potrebbero essere condivisi su base volontaria, ad esempio dati non provenienti dalle unità FieldView o dati risalenti a periodi precedenti al 12 settembre 2025.

B. Durata della conservazione

I dati sono disponibili dall'inizio dell'utilizzo delle unità FieldView, a condizione che non ne venga richiesta l'eliminazione da parte dell'Utente o che l'Utente stesso non ne elimini l'eliminazione.

C. Regime dei dati

Nella misura in cui i Dati sono dati personali dell'Utente ai sensi dell'Articolo 4 del GDPR, le informazioni rilevanti sul trattamento dei dati ai sensi del GDPR sono reperibili nell'Informativa sulla privacy a cui si fa riferimento nel Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView.

D. Struttura e formato dei dati

I dati sono disponibili nel formato .DAT.

E. Mezzo di trasferimento/accesso

L'Utente può ottenere i file .DAT tramite un cavo dal dispositivo mobile o tramite il Servizio Correlato.

Se l'Utente ha sottoscritto determinati servizi a pagamento ai sensi di un Contratto di servizio per l'utente finale di Climate FieldView, i file .DAT possono essere scaricati anche dal sito web di FieldView.